

Navidad 1953



COSTA RICA

— DIRECTOR GERENTE —
*Rafael
Armando
Rodriguez G.*
PUNTARENAS C.R. APTDO. 275

DE AYER Y HOY

Suscripción anual ₡ 1200
Número suelto ₡ 150
Número atrasado ₡ 200

Nº 21



Puntarenas, Costa Rica - Diciembre de 1953.



AÑO IV

La Carretera Panamericana nos unirá más



La obra de la carretera interamericana es la obra de más valor e importancia que se ha llevado a cabo en el país. Ella no está aún terminada. Su erogación tiene cifras tan altas, que ya los cerros a la derecha del número clave, no se cuentan con los dedos de una mano. Su proyecto fué estudiado en los finales de la Administra-

ción Calderón Guardia y comenzada, se continuó en la sucesiva del Licenciado Picado, luego en la de la Junta Fundadora y continuada en la Administración Ulate, posiblemente se le dé fin en la presente Administración de don José Figueres.

Esta instantánea da una ligera

idea de la gran actividad desplegada. La fotografía nos fué facilitada por don Misael Valverde, de Liberia, que la octuvo de Ingeniero Jefe, la cual muestra parte del valioso equipo modernizado tornapules, Dobleúes diez, caterpillar, — Electracks y niveladoras que se ocuparon solamente en un trecho entre Liberia y Bagaces. Al lado de

la maquinaria se ve también parte del personal de tractoristas y mecánicos, a lo cual hay que agregar que todos ellos son costarricenses y que su labor ha logrado alcanzar el elogio de los muy apreciables ingenieros norteamericanos que han tenido la Dirección de la obra general a su cargo.

Lleve más comodidad y alegría a su casa



Pague una prima de **₡ 66⁶⁵**

Siete maravillosos modelos en máquinas para coser
de las acreditadas marcas

YOUTH y LADA

BICICLETAS

ESKA-STADION

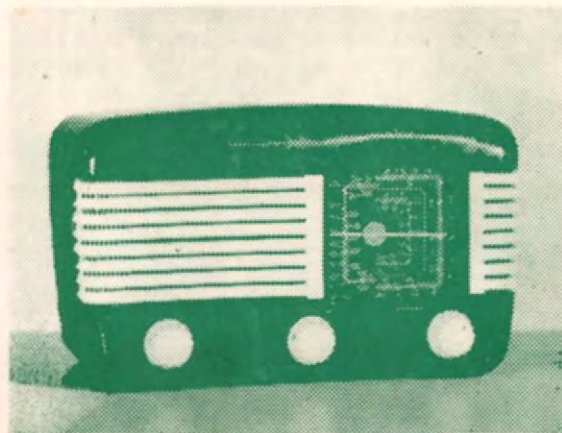
La preferida por estudiantes y artesanos



RADIOS

TESLA

Tonalidad y selectividad garantizada,
famosos desde que comenzó la radiodifusión



AGENTES EN TODO EL PAIS, CONSULTE AL MAS PROXIMO

- * Liberia, Manuel Li Yong.
- * Santa Cruz, Manuel Li Achío.
- * Nicoya, Miguel Nema.
- * Las Juntas, Mario Segnini.
- * Cañas, Enrique González.
- * Tilarán, Luis Murillo.
- * Siquirres, Alfonso Playa.
- * Batáan, Juan Sio Guí.

- * Cartago, Bernardo Jiménez P. y Fernando López.
- * Tres Ríos, Bazar Sonia.
- * Heredia, Jara Bogantes, Sucs.
- * Grecia, Botica Hernán Lizano.
- * Naranjo, Jorge Camacho.
- * San Ramón, Rafael Mora.
- * V. Quesada, Víctor M. Lizano.

- * Puntarenas, Marco T. Suñol.
- * Esparta, Ivette J. de Villalobos.
- * Miramar, Enrique Pochet.
- * Puerto Cortés, Benjamín Wong.
- * Limón, Brenes y Pardo, Ltda.
- * Gofito, Mojica Hnos.
- * Orotina, Luz J. de Venegas.
- * S. Isidro General, Fernando Muñoz.

Importadores Exclusivos para Costa Rica:

“EL BUEN PRECIO”

LUIS JIMENEZ A. SUCS., LTDA.

Teléfonos 2311 - 4372

Apartado 201

Puntarenas de Ayer y Hoy

BREVE BOSQUEJO HISTORICO

La versión más aceptable es la que afirma que esta lengüeta de arena se formó sobre un pequeño banco de arena o islote adherido como un muñón a la costa firme, que con la acumulación de las arenas que arrastraban los ríos del Estero y de Aranjuez por un lado, y el río de la Barranca por el otro, en un proceso de dos o tres siglos, vino a darle la solidez que ahora tiene

La lista de sus benefactores es extensa, pero son dignos de recordar los servicios de un Juan Rafael Mora decretando la construcción del Hospital, la intervención de Carrillo declarando su rehabilitación y más antes la figura noble y austera del Presbítero don Florencio del Castillo obteniendo de las cortes españolas, el rango de "Puerto Mayor" para Puntarenas en el Pacífico, el 21 de setiembre de 1814, que fué, como quien dice, la bendición que le abrió todas las posibilidades del progreso

Aunque muy cerca anduvieron las plantas de los descubridores Hernán Ponce de León y Juan de Castañeda, descubridores del Golfo de Nicoya, Puntarenas permaneció ignorada; y es por una razón muy simple: porque Puntarenas para el tiempo del descubrimiento y la colonización no existía. Gonzalo Fernández de Oviedo que hubo visitado personalmente el Golfo de Nicoya y descrito sus costas e islas minuciosamente y hasta hecho un mapa, ni siquiera la menciona como islote o como punta o muñón saliente de la costa firme

Escribe: Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez

Muchas veces me he preguntado: Cómo nació Puntarenas, desde cuándo existe su territorio?... Y vuelvo los ojos de mi espíritu hacia el pasado, hacia el lejano ayer para darme una contestación que me conforme, y pongo a trabajar mi fantasía de cuando las tribus chorotegas sentían el hechizo del mar y se daban a surcar en sus débiles piraguas, las aguas de esmeralda y de zafiro del gran golfo de Nicoya, e iban de isla en isla, ganados de aventura, llevan-

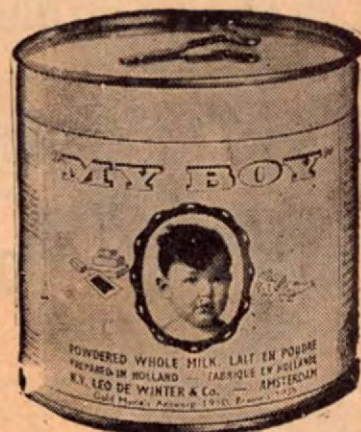
do sus vasos sagrados pintados con primor; y me los representó sobre el peñón costanero oteando sobre la línea del horizonte, llevando al hombro el arco prodigioso y en la cintura el carcaj lleno de finos venablos. Acaso descubrían los ojos maravillados de aquellos "tapaligui", la lengüeta angosta y desolada que como una anunciación de días venturosos ya irrumpía sobre el trepidar de las olas. Existía Puntarenas? Se llegaban hasta sus playas los intré-

LECHE HOLANDESA EN POLVO

MY BOY

La mejor y más barata.

Especial para niños.



pidos guerreros de otras tribus en son combativo para de ahí saltar sobre los chorotegas allende al otro lado de la costa...?

Más de una vez se debió llegar a sus playas en la noche del pasado, la tribu enfurecida tras la huella de la princesa india raptada por el guerrero feroz de una tribu contraria y enemiga...?

Entonces no tan grande como la actual, Puntarenas se debió presentar a los ojos de los aborígenes como una pequeña gema rodeada de aguas y así debieron verla los ojos extrañados y asombrados de los españoles pero sin darle alguna importancia. Quizá encallaron las quillas de sus barcos sobre el promontorio milagroso Hernán Ponce de León y Juan de Castañeda descubridores del golfo de Nicoya. Acaso Andrés de Cerezedo en 1522 y 23 que acompañara a Gil González de Avila por todo el litoral del Pacífico, el indio le informara de la lengüeta desolada, o es que acaso todavía no existía?

Y la imaginación se pierde so-

bre el dédalo inatajable de las conjeturas.

— o —

Aunque muy cerca anduvieron las plantas españolas de los descubridores Hernán Ponce de León y Juan de Castañeda, descubridores del gran golfo de Nicoya, Puntarenas permaneció completamente ignorada y es por una sencilla razón: porque Puntarenas para el tiempo del descubrimiento y la conquista no existía. Gonzalo Fernández de Oviedo que hubo visitado personalmente el golfo de Nicoya y descrito sus costas e islas minuciosamente, y hasta hecho un mapa, ni siquiera la menciona como islote o como punta o muñón saliente de la costa firme.

Las huestes del intrépido Capitán González Dávila, que en 1522 recorrió por primera vez las costas del Golfo de San Lucas, y que retardado encontró a su cuadrilla a las órdenes del piloto Andrés Nuño en el mismo Golfete, tampoco hacen mención de Puntarenas Punta Arenas o Punta de arenas.

Para sus

MADERAS

Este depósito



MARIO PEÑA PONS

Costado Norte de la Plaza del Pacífico - San José

Teléfono
4448

EMPRESA EDITORA PUNTARENENSE



Rafael Armando
Rodríguez e Hijos

Rinden sus más expresivas gracias al honorable comercio de la República que durante el año que termina, se ha servido de esta Revista para sus campañas de publicidad; igualmente agradecen su cooperación a sus apreciables agentes en todo el país, que con la fe del carbonero y sin afán de lucro, han venido contribuyendo a levantar la venta de "COSTA RICA DE AYER Y HOY" considerando quizá, que en esta forma también se hace patria. Sería injusto también, que no consignáramos nuestro saludo afectuoso para quienes tan asiduamente nos leen, nuestros apreciables suscritores y a la intelectualidad patria que frecuentemente colabora con nosotros en nuestro mensaje de cultura al país.

Para todos, con nuestro saludo, nuestras felicitaciones de

NAVIDAD Y AÑO NUEVO

*Porque el 1954 les traiga buena salud
y prosperidad*

Puntarenas, Diciembre de 1953.

La configuración del puerto a la época del descubrimiento, debió ser muy distinta de la que hoy tiene, si es que acaso existió. El estero debió formar una magnífica ensenada interior, más amplia y más profunda en la boca. Por esto me llama la atención del por qué no fuera mencionada en las crónicas y documentos de la época.

Don Francisco de Paula Amador, en su folleto sobre Puntarenas conjetura y se contesta así mismo: "De todos modos, lo que si no admite duda es que Puntarenas era en aquella remota época, un paraje solitario, sin más atractivo que

su hermoso estero, y sin otros encantos que su naturaleza salvaje y exuberante, probablemente con toda la belleza y poesía de los seculares bosques americanos, y así siguió sumida en sueño profundo, sueño de siglos, como lo había estado antes del descubrimiento".

Estudios serios que determinen con exactitud desde cuándo existe su lengüeta de arena ni desde que fecha empezó a asentarse sobre su desolado territorio la primera aldea, no los hay. Sobre ese amplio campo han incursionado no pocos historiadores.

—No hace muchos años, y desde

Viaje con toda comodidad y seguridad a Pto. Cortés
en la magnífica lancha

- ERZY -

DE LA EMPRESA DE

RAFAEL BARRANTES Q.

Que tiene a sus órdenes un excelente servicio de carga y pasajeros.

Todos los Miércoles y Sábados

Oficina en Puntarenas — al costado este del edificio
"La Terraza"



deseando a sus favorecedores y amigos
MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

las páginas de nuestra revista en su primera etapa, cuando ésta se llamaba "DEL PUNTARENAS DE AYER Y HOY", llevamos a cabo una encuesta histórica para determinar desde qué fecha existe Puntarenas. Muchas gentes tuvieron a bien enviarnos su contestación, de las cuales entresacamos las que nos parecieron más interesantes ¡Qué de opiniones!

Divertido era aquello. Algunos nos aseguraban que la lengüeta tiene doscientos cincuenta años de existencia, pero todo el argumento lo amarraban sobre bases de conjeturas.

Quizá la más seria fué la del historiador Licenciado don Carlos Meléndez Ch. de la ciudad de Heredia, que basado en documentos conocidos, y en el dicho del historiador don Felipe Molina, nos decía: "...El origen de la Punta de Arenas se debe al" producto de las arenas que arrastraban los ríos del Estero y de Aranjuez por un lado, y el río de la Barranca por el otro". A nuestro modesto entender esta es la versión más aceptable; proceso que debió incubarse

en dos o tres siglos, hasta darle soledad y la amplitud que ahora tiene.

Eliseo Frading, Capitán de marina francés, al servicio del Gobierno de Costa Rica llevó a cabo estudios y sondeos en nuestras costas en 1891, presentando un informe al respecto. En él explicaba que: "ese banco nuevo ha sido formado por los depósitos arenosos de la bahía por la fuerza de la corriente de creciente". Igual proceso debió presentarse en el caso de la lengüeta o banco donde se asienta la bella ciudad y puerto de Puntarenas.

INVESTIGACIONES HISTORICAS

Es cosa que no se discute que su nombre lo deriva de la formación arenosa donde se asienta la ciudad, pero desde que fecha plantó su tienda la primera aldea?

A Puntarenas se le empieza a citar en 1765 en documentos que se guardan en los Archivos Nacionales y es con motivo del cobro de una deuda, demandada que se



La antigua calle Fiedra ahora Francisco de Paula Amador está siendo macadamizada



La vieja ermita de la Virgen del Carmen en Puntarenas

ZAPATERIA RUIZ CENTENO LTDA.

SAN JOSE 25 varas al Este del Almacén Uribe y Pagés

Especialidad en medidas y pies defectuosos

VISITENOS Y VEA EL NOVEDOSO SURTIDO DE CALZADO QUE LE OFRECEMOS! ESTILOS DE NUESTRA PROPIA CREACION.—ESPECIALIDAD EN MEDIDAS



ABIERTO DOMINGOS

Tenemos un modelo para cada cliente, desde el estilo más caprichoso y original, hasta el más suave y flexible.

Un operario especializado arregla las hormas de acuerdo con el pie de cada cliente.



Y DIAS FERIADOS

establece contra Juan Rodríguez de Puga por 143 pesos que se le prestaron para la construcción de la lancha llamada "Santa María Barbanera, que sin cubrir su deuda vendió a Juan Antonio Saborío.

Documentos de épocas anteriores citan puertos, es decir el principal en el Golfo de Nicoya al de la Barranca, que debió estar en su desagüe en el mar, donde hoy se asienta una pequeña población, balnearia y donde estuvo el viejo puente, por el carril viejo del ferrocarril al Pacífico. Y sus émulas antecesoras para el tiempo de la conquista y la colonia lo fueron los puertecitos de Paró, cerca de Lepanto, Chira y Caldera. Especialmente Caldera o La Caldera, como también se le ve citado, fué un puerto de mucho movimiento durante el coloniaje, y libertada Cos

ta Rica del tutelaje español, todavía por más de un siglo siguió siendo su rival más poderosa dentro del Golfo de Nicoya.

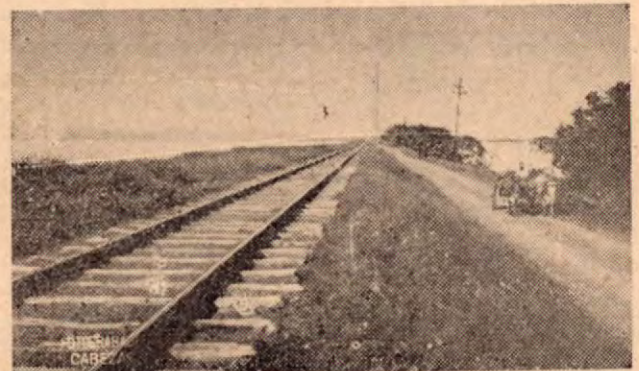
Puntarenas empezó a vislumbrar un porvenir venturoso con el decreto de las Cortes Españolas promulgado a iniciativa del entonces diputado a Cortes Presbítero don Florencio del Castillo en 1814 el 21 de Setiembre. Por dicho Decreto obtiene aquel incipiente vecindario de techos pajizos el rango de Puerto Mayor en la costa sur. Este fué como una bendición que le abrió todas las posibilidades del progreso, pues inmediatamente empezaron a visitarle barcos de las más lejanas nacionalidades, hasta convertirlo en el principal de la costa del Pacífico, y a llegar a su tierra gentes que al correr de los días debían aclimatarse asentándose definitivamente

en el lugar.

Se supone que la vida de esta incipiente población de pescadores y gentes de mar debió ser un poco débil dado la pobreza de recursos con que en aquella fecha contaba la provincia y lo distante que estaba para recibir la acción benéfica de la Audiencia de Guate-

mala.

Pero así la iba pasando, hasta que la naturaleza, en forma de una gran inundación no la puso a prueba en su existencia en 1834. La Legislatura del país alegando que "la población corre inminente peligro de ser barrida por el mar y que Caldera que no pres-



El paso de La Angostura, o sea la garganta que une la lengüeta de arena en que se asienta la ciudad portuaria con la tierra firme de La Chacarita. Es también un sitio histórico. Ahí se llevó a cabo una de las más encarnizadas batallas que se hallan librado entre los mismos costarricenses

TEATRO SUN YAT SEN

La Empresa Juan Brilla Hnos., saluda muy atentamente al culto público de Puntarenas, que correspondiendo ampliamente a sus esfuerzos de exhibir las mejores películas que llegan al país, ha hecho de su Teatro el Coliseo de Moda y el de su preferencia.

1953



1954

deseando a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

LABORATORIO DENTAL

ABEL VALVERDE ARGUEDAS

EFICIENCIA, RAPIDEZ, PUNTUALIDAD, TRABAJO GARANTIZADO

30 años de trabajo en PUNTARENAS con materiales de superior calidad

Contiguo al Oeste del Banco de Costa Rica casa de Manuel Nicolás.

TIENDA DE FELIPE CHIN

Puntarenas — Calle del Comercio

Saluda muy atentamente a su apreciable clientela con motivo de las Fiestas de **NAVIDAD Y AÑO NUEVO**



y se permite recordarle que ya tiene en exhibición las últimas novedades que en sedería y géneros finos acaban de llegarle

También en Juguetería le ofrece un gran surtido a los más bajos precios que se puedan conseguir en plaza.

taba como didad, seguridad y abrigo para los buques, un local a propósito para levantar una hermosa población, instalaba al Gobierno Federal para que trasladase a dicho lugar el puerto".

Sin embargo la orden de desalojo no vino sino hasta unos años después, al acordar en 23 de enero de 1835 el Congreso Nacional "que de conformidad con la solitud de la Asamblea de Costa Rica, se autorizaba la medida, procediendo luego el Gobierno a convocar licitadores para desmontar el terreno necesario en la costa de Caldera." Pero como las cosas no marchaban con la celeridad requere

rida, entonces el Gobierno de Costa Rica emitió una orden por medio de la cual se ofrecía gratis solares a quienes los solicitaran (1836). Pero el traslado no se efectuaba con esa y otras medidas. La resistencia tenaz de los puntarenenses a moverse, unida a las condiciones insalubres del puerto de Caldera, probaron lo inconsulto de la medida y al correr de los días vino el Decreto del 26 de febrero de 1840 de don Braulio Carrillo rehabilitando a Puntarenas para no volverse a mover jamás. El propio Carrillo en persona dícese que trazó la plaza del pueblo. Cuál de ellas? —La de La Puntilla don-

Empresa de Transportes Marítimos DEL GOLFO DE NICOYA

"EDETE"

Servicio de correo con carga y pasajeros a todos los puertos del Golfo

Transporte de carga en general y transporte de ganado

Servicio especial de viajes expresos

Servicio a Puerto Cortés dos veces por semana con escala en Quepos

Bodega especial para nuestros clientes

PUNTARENAS — COSTA RICA

de se establecieron las dependencias gubernamentales (actual plaza de los Caites)?— La del Jobo (donde fueron fusilados los Generales don Juan Rarael Mora y Cañas y el Coronel Arancibia)? o la antigua de los Chilamates donde hoy está el Parque Victoria?

En 1842 el Capitán Juan B. de Iriarte, refiriéndose a Puntarenas

decía: "En Puntarenas el mar sí puede causar daños con sus avances e incursiones, pero con un trabajo de poco costo dirigido por una persona inteligente, se puede conservar la punta.

En ese mismo año el Capitán Darnay se refería también al puerto y recomendaba, entre otras medidas para contener las erociones del mar y el estero: 4º Ribetear la Punta en la parte a lo que se ve más expuesta a los estragos del agua, con una cinta o cordón de estacadas o una pared de calicanto que tuviera un cimient bastante profundo para que la mar no la descalzara"

Por lo que al respecto se colige, Puntarenas ha tenido una existencia azarosa, debido a su viejo problema de la eroción de las corrientes marinas en su territorio, y así su conformación ha variado según el capricho de los agentes de la naturaleza. Un esbozo o croquis de esos cambios lo ofrece el grabado adjunto de como ha variado Puntarenas de 1860 a 1885 y a 1931.



El territorio de Puntarenas a través de una centuria

Visitar Puntarenas y no comer en el

RESTAURANT CHUNG SAN

es no haber estado en Puntarenas!

Gran variedad de platos. Cocina china y nacional.

¡Visítelo!

Puntarenas, frente al Teatro Sun Yat Sen.



Manuel Antonio Wong

Se complace en saludar a su muy estimable clientela y le desea para el nuevo año

BUENA SALUD Y PROSPERIDAD

DISPOSICIONES Y LEGISLACION SOBRE PUNTARENAS

En 1845 se hizo necesario legislar sobre los terrenos a la orilla del estero hasta La Chacarita, debido al crecimiento rápido de la población, por lo cual debieron trazarse las calles y dividirse la población en tres porciones. Estas tres secciones eran: pajizas, de tejales y la parte extrema de la punta, en lo más inmediato a las aguas. Además señalándose las manzanas, y plazas y solares.

En 1846 se acuerda dividir la población en dos para efectos de administración y en 1847 se le de-

claró PUERTO FRANCO, medida que determinó un considerable aumento en su comercio, siendo elevada como asiento de una gobernación al año siguiente 1848, el 25 de febrero, recayendo el puesto en un ciudadano de Alajuela don Manuel Castro. Castro asumió sus funciones con verdadero celo y espíritu público. Así se le vió midiendo solares y repartiéndolos, a fin de afirmar una población que parecía sólo tener por objetivo vender o comprar y salir inmediatamente del puerto.

Continuará en la próxima edición.



Para contener las constantes erociones del estero en el territorio, se planearon las escolleras, tocó al señor Gobernador de entonces su estudio y construcción. Aquí vemos al Ingeniero don Rafael París Steffens colocando la primera piedra en ese acto sencillo y solemne.

Almacén y Pulpería

FRANCISCO CHAM LAM

Puntarenas — Contiguo a La Terraza

Almacén de abarrotes - Importación directa

Ventas al por mayor y al menudeo

El Almacén que vende a los precios más bajos de plaza

VISITELO Y SE CONVENCERA

Apartado de Correos N° 54 — Tel. N° 107

desea a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO



De la temporada veraniega en el puerto

SE VENDE O SE ALQUILA

para su temporada de descanso en PUNTARENAS. Le alquilamos por día o le vendemos esta bonita casita a sólo 50 varas de la playa. Está construída para brindar el mayor confort posible.— Solicite informes al Apartado de Correos N° 207.

ALMACEN LOPEZ LTDA.—

LA MASCOTA

Tienda-Zapatería-Abarrotes
SANCHEZ & CON LTDA.

Se pone a las gratas órdenes del público de Puntarenas y Guanacaste, y les ofrecen un surtido grande en géneros finos de seda y algodón.

En calzado fino y de trabajo les acaba de llegar un extenso stock, que les permite vender a su clientela a precios sumamente rebajados.

En nuestra sección de abarrotes tenemos de todo, con precios que no admiten competencia.

Pedro Sánchez Achío y José Con Sanchún

Puntarenas - Contiguo a la Ferretería Esquivel

UN SUCESO DE LA VIDA REAL

ES UN CUENTO DE NAVIDAD

Por Enrique Araya R.

Como me lo contó mi padre a manera de consejo lo repito yo.

Cuánto vale la honorabilidad durante la larga vida del hombre! empezó diciendo mi viejo aquella tarde de diciembre.

Después de oír el relato de este drama pienso que el mayor tesoro que los padres pueden dejar a sus hijos, es la heredad de un nombre limpio.

El suceso tuvo por escenario la capital de la República, allá por el año de 1915.

Eran empedradas las calles de entonces. Ensoñador el ruido de vetustos carros eléctricos de color amarillo. Uno que otro médico corría en su máquina a visitar a los enfermos. Ambulaba por las calles muy escaso tránsito de coches tirados por caballos y guiados por cocheros de gran estatura, chistera e indumentaria impecable y solemne.

Cargado de paquetes para sus simpáticos retoños volvía Marco Antonio aquella Nochebuena de su oficina. Una y otra vez había ido de compras. Las ventanas de las tiendas de la Avenida Central exhibían centenares de atrayentes objetos que brillaban rutilantes bajo las luces de bombillos de colores y burbujas.

Cómo iban a bailar de conteto su Manuelito y su Estelita con aquel tren eléctrico de ocho coches; y la deslumbrante muñeca de ojos azules, que habría y cerraba; bebía y desbebía.

Marco Antonio evocaba su infancia que no tuvo esas alegrías más que hasta los siete años... su papá, honorable ciudadano de recia estirpe, fue echado miserablemente de la casa "Castillo & Cía." adonde desempeñaba el puesto de cajero. Al ser ascendido a jefe un tal Bianchi, éste villano le cobró una vieja enemistad arro-

jándolo a la calle.

A la temprana edad de Marco Antonio la tragedia del hogar paterno había dejado hondas huellas psíquicas. En vísperas de navidad vió llegar a su padre muy triste. Nunca olvidaría que su mamacita tan amorosa, esa tarde lo obligó a ir a la cama muy temprano. Y no hubo cena; ni arbolito de ciprés, ni San Nicolás vestido de chaqueta roja y barbas blancas que lo despertara a la media noche como en años atrás.

El Bianchi felón lo mezcló en un asunto turbio que maculaba su nombre. El buen hombre no tuvo valor para afrontar el infortunio y una mañana antes del desayuno dejó en la mesa del comedor un sobre cerrado para su esposa. Fué la última noticia que dejó de su existencia.

¡Años después el consulado de Buenos Aires informó que Rogelio Quiñón se había suicidado!

Aquel buen costarricense no pudo sobrevivir a su deshonra y al parecer se había cambiado el apellido al llegar a Sudamérica.

La abnegada madre había luchado día y noche sobre la máquina de coser, hasta agotar su raquítica salud para darle a Marco Antonio una sólida cultura que el supo aprovechar. El trabajaba desde su adolescencia y ahora estaba casado y feliz en el disfrute del primer puesto de Viajante de Comercio de una importante casa importadora de telas.

Aquella tarde iba contento pensando en la inmensa alegría que daría a los suyos pero... el recuerdo de su niñez y el injusto fin de su padre le entristecería el alma.

—¡Cuántos niños olvidados hay en los hospicios de la infancia para quienes nunca llega el Niño Dios — decía preocupado Marco

CASA F. MARTINEZ & Co.

Puntarenas, C. R. - América Central

Una firma de confianza siempre a la cabeza en el ramo de TENERIA y CONFECCION de artículos de cuero.

Orgullo de la Industria Nacional

PREMIADA con

MENCION HONORIFICA

en la Primera Exposición Agrícola e Industrial de la ciudad de Puntarenas.



deseando a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Antonio a su comprensiva esposa. Ni los ricos, ni los matrimonios sin hijos se acuerdan de esos inocentes en la Navidad!

Súbita, una idea vino a la mente de Marco Antonio. Mientras sus hijos dormían soñando con la llegada de los Reyes, se dirigió al Hospicio de Huérfanos. Llevaba consigo para la niña de mejor comportamiento otra muñeca de ojillos azules.

La Hermana Superiora de faz delicada y ternura en su mirada religiosa señaló a Maritza: la preciosa niñita huérfana que ya estaba afectada por la tuberculosis.

—Cuando delira por la fiebre pide a San Nicolás una muñeca casi humana — exclamó casi llo-

rosa la Hermanita de la Caridad en señal de gratitud por el obsequio.

Algunos años después de la muerte del padre de Marco Antonio su memoria fue reivindicada. El villano gerente quiso complicar a otro subalterno pero éste probó su inocencia, y en esa oportunidad también la inocencia del antiguo cajero. Se cumplió la sagrada sentencia de que "Dios tarda pero no olvida". Y aquel malvado pagó su Felonia quedándose en la calle. Lo que fue del hipócrita Bianchi, Marco Antonio nunca lo supo.

Los años corrieron veloces. Cierta noche de lluvia a torrentes

MOJICA HERMANOS

desean a sus favorecedores y amigos MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

TIENDA — CALZADO — JOYERIA — MUEBLES — MAQUINAS DE COSER — VALIJAS

BICICLETAS — NOVEDADES EN GENERAL.

Golfito — Puntarenas



Visítenos si desea ganar tiempo y dinero comprando a los más bajos precios de plaza.

LIBRERIA CENTRAL



Puntarenas — Costa Rica — Frente al Parque
Victoria

Eduardo Angulo O.

*Desea a sus numerosos clientes y amista-
des MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERI-
DAD EN EL AÑO NUEVO.*

tocaron a la puerta.

—Buenas noches señor. Es Ud. don Marco Antonio? — interrogó un caballero de presencia distinguida.

—Sí señor. En qué puedo servirle?

—Soy el médico del orfanato. Martiza está grave y desea verlo.

La niña huérfana había tenido hemoptisis el día anterior y su estado la tenía al borde de la sepultura. Sor Superiora había ordenado su traslado a la casa de los papás desaparecidos. Debería haber ahí un familiar que la rodeara de cariño antes de que Dios se la llevara al Cielo.

En el carro del doctor Beeche se dirigieron primero por calles transitables; luego el lodo hacía difícil el avance ... hasta que llegaron al término del "Rincón de Cúbillos". Tocaron a la puerta de una miserable buhardilla. Un viejo sesentón los colmó de afectos pasándolos hasta el mísero lecho donde la niña agonizaba. Ahí la linda chiquilla de ojos azules y cabellos dorados como el trigo maduro asía fuertemente contra,

su pechito la muñeca; parecía presentir su partida y no quería dejarla!

—Esta lucha de la ciencia con su implacable enemiga la muerte, es el peor desaliento del ejercicio de la profesión. Noches enteras llevó peleando con ese invisible fantasma para salvar a Maritza sin lograrlo — argumentó el bondadoso doctor Beeche.

Una hora después exhaló la niña un profundo suspiro y sus ojitos se apagaron para siempre en la dulce paz de lo inmóvil.

El viejo sesentón abuelo de Maritza mostraba en su semblante vestigios de una vida llena de amarguras.

—Cómo se llama Ud. — le interrogó Marco Antonio.

—Constantino Bianchi.

Marco Antonio se estremeció desde el cabello hasta los pies. Acababa de oír el nombre del infame que manchó el nombre venerable de su padre. El viejo ese de origen italiano hoy muy marchito por la miseria, era el mismo que amargó su infancia ha-



JESUS



Jesús nació pobre, vivió pobre. Odiaba las riquezas. Era enemigo del fausto. Parco en las palabras, hablaba en parábolas.

Su perfil humilde se destacaba bajo el claror de los astros con la humildad de sus sentimientos. Sus amigos eran una banda de pescadores infelices. Sus hermanos unos vagabundos de Nazareth. Su madre una mujer sencilla; su padre un carpintero.

Este hombre, sin embargo, poseía un espíritu altísimo y fue el fundador de una religión: el Cristianismo.

Su filosofía no la aprendió en los libros porque ella no fue escrita por los hombres.

Su ciencia la aprendió por la experiencia: y cuando un día asombró a los sabios, no fue por la sapiencia de sus palabras sino por la ignorancia de los otros.

Fluían las palabras de sus labios y eran para las multitudes un consuelo, porque los corazones doloridos llenan mundos y las lágrimas vertidas forman mares.

Para el hartó, las finas ironías

de su verbo, para el pobre las promesas de los cielos comados de venturas; el perdón de sus pecados a la adúltera; al César las monedas; a Dios las almas.

Amigo de las aves, apaciguador de tempestades, esperanza de los flagelados por la culpa, Jesús era bueno como una paz risueña, tranquilo como una tarde, dulce como el trino del ruiseñor, y como el corazón de una paloma era inocente.

Los malos lo acusaron. Un tribunal inconsciente lo condenó; y desde lo alto de una cruz de irrisión, le exprimieron la vida, apuñalándolo a dolores.

Símbolo de una idea altísima; Jesús, —el Cristo— dejó su nombre clavado en la cumbre de los siglos; y desde allí flamea, como una bandera de cordial perdón, brindándole paz a la humanidad, amor al prójimo, esperanza a los afligidos, agua al sediento y sirviendo de lazo entre la culpa y la redención.

Conie Lobell

Dr. Elías Bonilla Dib.

MEDICO - CIRUJANO

Especialista en enfermedades de la piel

CONSULTORIO: En el Centro Médico 300 vrs.
al Norte de La Despensa

HORAS DE CONSULTA: 10:30 a 11:30 a. m.
3 a 6 p. m

SAN JOSE, COSTA RICA

haciéndolo desvalido y huérfano. El anciano lloraba ahora inconsolable la muerte de la nieta, única alegría en los últimos días de la edad senil. ¡Bien castigado había sido por la vida!

—Y Ud. joven, cómo se llama?

—Mi nombre no tiene importancia. Lo que debe saber es que soy hijo del cajero de "Castillo & Cía." a quien Ud. mató moralmente.

El europeo desgredado enrojeció como un apoplético en presencia del hijo de la víctima. Empezó a perder el equilibrio aquél asesino que destruyó la niñez del joven apuesto y de noble corazón, que le miraba con indignación y desprecio. Hundió el rostro entre las manos huesosas mientras en lo hondo de su conciencia latían la vergüenza y el remordimiento amenazándolo de muerte.

Luego en el eterno rostro del

anciano se dibujó mortal palidez. Tendió la mano a Marco Antonio. Este se inmuyó y no le tendió la mano. En seguida se desplomó.

—Está muerto: un derrame cerebral — musitó el doctor Beeche.

Nunca más volvió a recordar Marco Antonio el torcedor que durante muchos años lo había torturado. Esa noche cuando salió a la calle sintió su alma henchida de ventura, por toda la nobleza que le inspiró Maritza, la preciosa niña de ojos azules y cabellos dorados como el trigo maduro.

—Lástima que los ricos y los matrimonios sin hijos no practican el prodigioso ejemplo de Marco Antonio, y llevarán a las niñas así como huérfanas, una muñeca de ojos azules que abra y cierre, beba y desbeba ... — terminó diciendo paternalmente afectuoso mi viejo cuando puso punto final a este suceso de la vida real.

TIENDA Y SASTRERIA

"LA FAVORITA"

MANUEL JOSE CON SANCHEZ



Saluda a sus clientes y amigos, deseándoles UNA FELIZ NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO.

Puntarenas — Calle del Comercio — Apdo. 90

Suscríbese a esta Revista

"COSTA RICA AYER Y HOY"

Página 7

He notado que el porteño se está clareando mucho

Puntarenas se puede dividir en cuatro porciones, en cuanto a la procedencia de su gente: Guanacastecos, nicaragüenses, "cartagos" y puntarenenses, siendo la del autóctono la más pequeña de las cuatro y la de los guanacastecos la más grande

CUANDO MANUEL QUIJANO, AYUDADO POR LAS AUTORIDADES DE GRANADA, INVADIO GUANACASTE, PARA COMBATIR A BRAULIO CARRILLO, FUE BATIDO EN LA VILLA DE GUANACASTE (LIBERIA) POR EL JEFE POLITICO DEPARTAMENTAL, CORONEL DON RUDECINDO GUARDIA ROBLES, PADRE DE DON TOMAS

Este mismo don Rudécindo, algunos años después, fué el que hechó a mi abuelo don Manuel Santos Lardizabal, veterano de la guerra del 56, sindicándolo de extranjero desafectó al régimen y Gobierno del Estado, olvidando que él también era extranjero, nacido en Colombia.—En realidad mi abuelo ya había perdido su condición de extranjero al ser cobijado con la bandera de Costa Rica por el tratado Cañas-Jerez

El fusilamiento de Mora, si no se justifica, es explicable. El de Cañas ni se justifica ni se explica

Son conceptos de una interesante conversación que nos cediera nuevamente el caballero don Abel Santos Mora en la ciudad de San José

En la capital, donde ahora vive, nos encontramos de menos a boca con el caballero don Manuel Santos Mora, y viejos amigos, después del respectivo saudo vino la conversación.

Don Abel se ha trasladado a la capital en un puesto de mayor consideración que el que desempeñaba en Limón por la misma apreciable casa que lo tiene empleado.

Nos habla sobre el último número (edición Nº 19) en el cual tuvimos el gusto de publicar un interesante reportaje suyo. Considera de que dado la premura con que conversáramos, nuestra interpretación no se ajustó exactamente a lo relatado por él, quedando algunos aspectos sin mencionar, que le restaron sincronización al relato, dejando lagunas que pueden servir para motivar una crítica.

Entonces le sugerimos que se sirviera darnos por escrito una ampliación del mismo reportaje, pero se excusa diciéndonos que pueda que

más adelante lo haga. Nosotros insistimos y entonces él nos vuelve a hablar de asunto, pero como entra en nuevos detalles y nuevas citas, hemos preferido hacer un nuevo reportaje, el cual es el siguiente:

"El fusilamiento de Mora, si no se justifica, es explicable. El de Cañas ni se justifica ni se explica." Así termina su comentario histórico don Ricardo Fernández Guardia en su folleto "Cosas de antaño". Después de nuestra conversación en Puerto Limón y que usted tuvo a bien publicar en su revista, he vuelto a revisar mis recuerdos y para ajustarme mejor a la verdad histórica estuve leyendo al historiador Fernández Guardia. Sea porque no lo mencioné o porque en nuestro palique usted al hacer sus acotaciones aquella noche, no lo incluyó, vuelvo a reafirmarle que la historia de ese crimen político de Mora, no deja bien parados los hombres de ese tiempo.

Restaurant y Cantina **CHONG WAH**

Puntarenas — Bajos del Club Chino

ESPECIALIDAD EN EXQUISITOS
PLATOS CHINOS.

Atención esmerada de sus propietarios:

FOOYIN y JUAN LEE

desean a sus favorecedores y amigos
MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

A hombres que merecían mejor trato, los trataron como si fueran criminales, llevados de su odio y su pasión incontrolable.

Aquella noche yo le iba a dar la copia de una carta escrita en San José el 19 de octubre de 1860 del Ministro de Gobernación al Coronel Blanco, en la que le ordena el fusilamiento del General Cañas, pero se me fué por alto. Esa carta dice así: "Al General en Jefe del Ejército de Operaciones: Recibí y puse en conocimiento del Presidente de la República la comunicación de usted, fecha de ayer, en la que da parte de las disposiciones que ha tomado para la mejor asistencia de los heridos y da cuenta de haber pasado por las armas a don Juan Rafael Mora e Ignacio Arancibia, y sentenciados a deportación D. José María Cañas, don Manuel Argüello y don Leonidas Orozco, a reserva de lo que disponga el Supremo Gobierno.

Este aprueba todo lo practicado por usted, con excepción de lo que se refiere a don José María Cañas a quien de acuerdo con un numeroso Consejo de Gobierno, previene sea pasado por las armas.

En cuanto a los demás, puede usted embarcarlos en el próximo vapor. Dios guarde a Usted".

Esta carta sirve a las mil maravillas para demostrar cual era la tónica de aquella gente, envenenada por el odio ciego de las pasiones políticas.

El historiador anota la circunstancia de que esta nota fué remitida a Puntarenas con un oficial que llevaba la orden de hacer el viaje a revienta cinchas.

Así se explica por qué el coronel Arancibia quedó lapidado con el epíteto de traidor, por gentes que ostentaban igual estigma. El Tribunal Militar nombrado por el Presidente Montealegre lo componían, entre otros, los siguientes: General Pedro García, General Francisco Montealegre (hermano del doctor Montealegre), General Florentino Alfaro. Se asegura, a propósito de Alfaro, que el Ministro don Vicente Aguiar, al presentarse éste en el recinto del Consejo, le increpó duramente así: "Ud. que fué morista, vamos a ver como se porta ahora en este tribunal."

Don Florentino Alfaro no res-

Pruebe el Exquisito Café Molido



SAN LUIS



SIEMPRE FRESCO — SIEMPRE RICO

PORQUE SOLO ELABORAMOS CAFE DE PRIMERA CALIDAD. PIDALO EN GOLFITO A

GOLFITO TRADING CO. LTDA.

desea a sus favorecedores y amigos **MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO**

SU BOTICA DE CONFIANZA EN PUERTO CORTES

BOTICA LA CRUZ ROJA

Renovación constante de drogas y especialidades farmacéuticas.—Gran surtido en artículos de tocador y relojes finos

AGENCIA DE

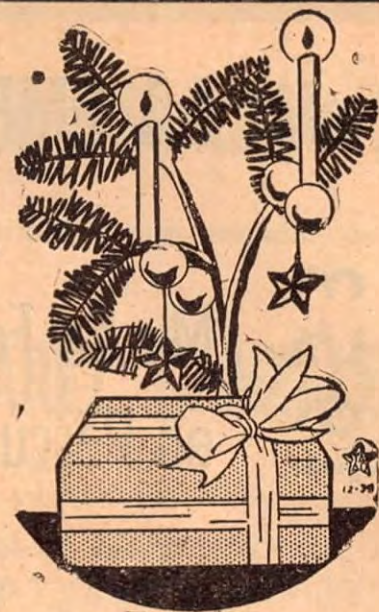
Máquinas de coser "Pfaff" y "Mitsubichi"

Bicicletas "Phillips"

Radios - Refrigeradoras - Artículos Eléctricos

Cocinas de canfín - Motores marinos - Catres "Simons" y gran surtido en artículos deportivos.

— ALFONSO FIGUEROA CHINCHILLA —



pondió, pero su actuación no fué influyente en ningún momento ni en ningún aspecto a favor de Mora. Aceptó buenamente la llamadita al orden, del Ministro bravucón.

Cuando Manuel Quijano, ayudado por las autoridades de Granada, invadió Guanacaste para combatir a Braulio Carrillo, fué batido en la villa de Guanacaste (Liberia), por el entonces Jefe Político departamental, Coronel don Rudecindo Guardia Robles, padre del General don Tomás Guardia. Este mismo don Rudecindo, años después, fué el que hechó del país a mi abuelo don Manuel Santos Lardizabal, veterano de la guerra del 56, como extranjero desafecto al Gobierno del Estado. (Administración del doctor Montealegre). En la tertulia familiar mi padre por eso nos decía que él había conocido el exilio a muy temprana edad (doce años). Pero es el caso de que don Rudecindo era de origen colombiano y echaba del país, con toda su familia, a un nica, pero que ya había perdido su condición de extranjero al ser cobijado por la bandera costarricense

se por efectos del tratado Cañas-Jerez. El motivo que mi abuelo dió para la expulsión fué el hecho de haber manifestado tristeza por el fusilamiento de Mora y Cañas en Puntarenas y el haber celebrado en su casa unas misas en sufragio y por el descanso de las almas de esos esclarecidos costarricenses. Don Rudecindo, que servía al Gobierno del doctor Montealegre, vió en aquello una reprobación silenciosa a los nefastos actos de esos días.

Estuve varios días en su Puntarenas, amigo Rafael Armando. Una cosa que noté en esa estadía fué que el porteño se está clareando mucho. A menos que sea de que el autóctono, el legítimo porteño esté emigrando bastante.

Yo divido la población puntarenense en cuatro grupos así. 1º, la más grande es Guanacasteca, luego sigue la numerosa colonia nica raguense, luego la de los "cartagos" del interior y por último la puntarenense neta que es la más pequeña de esas porciones. Por esto no me explico este pleito de guanacaste-

cos y puntarenenses, especialmente por la administración de esos pueblos costaneros en la península de Nicoya. Toda la vida he sabido que para su mejor administración todos esos pueblecitos han estado adscritos a Puntarenas es decir, al cantón central. Bueno esta discusión de vecinos es vieja.

Yo recuerdo que antaño los guanacastecos se sentían oprimidos por las autoridades del puerto. Todo paña que desembarcaba en el muellecito era fichado y medido. Para su revancha entonces los guanacastecos hicieron igual en Liberia. Así "Cartago" o porteño que aparecía en Liberia, iba a parar inmediatamente al cuartel y ahí era medido, pesado y fichado en toda regla. Sin embargo, no recuerdo que la sangre llegara nunca al río.

Ya es tiempo de que estos pueblos comprendan que esas disputas están fuera de tiesto. Costa Rica es una e indivisible, y así se hagan los repartos más extraños del territorio nacional, para el mejor manejo de la cosa pública y buena administración de los vecindarios, el país es el mismo, que la patria es una

e indivisible. Lo mismo cobija el pabellón costarricense al guanacasteco que al puntarenense que al nacido en la propia capital".

La conversación se había alargado mucho y no deseando abusar más de la gentileza del amigo, nos despedimos de él, no sin agradecerle su valiosa contribución histórica, que no es otra cosa este exquisito plato histórico que te estamos brindando, amigo lector.

Hemos recibido HOY EN ITALIA

Tenemos en este momento en nuestras manos el folleto titulado 'HOY EN ITALIA', que nos ha remitido el Centro de documentación de la presidencia del Consejo de Ministros de Roma.

Más que un folleto, es una revista de información. Revista de propaganda de la Italia de la pos guerra, y con ella se pretende, intensificar las relaciones entre este país y los pueblos americanos de habla española.

En polvo y en barras

No necesita restregar

★ JABON "EL SOL" ★

Con él puede lavar con confianza su ropa.

ES UN PRODUCTO SUPERIOR, PURO Y ECONOMICO de la

Parece extranjero, pero es nacional!

JABONERIA "EL SOL"

Pídalo a EMILIO M. BELMONTE en Puntarenas, en la LECHERIA LA IRMA.

LA EMPRESA del TEATRO PUNTARENAS

Saluda muy atentamente a su distinguida
clientela, y se complace en desearle

1953

Mucha Felicidad
en Pascuas y un



Año Nuevo pleno
de Prosperidad

1954



¿Desde cuándo se asentaron en Costa Rica las primeras FAMILIAS LIBANESAS...?

Fué la pregunta que le hicimos en San Isidro de Pérez Zeledón, al caballero don Antonio Breedy Haddad, en entrevista periódica para "COSTA RICA DE AYER Y HOY" que como un sincero homenaje a esa culta colonia, tenemos el gusto de traer a estas páginas

En la generosidad de la selva, entre enormes protuberancias de cerros, que de grandes parece que se quedaron dormidos mirando hacia los cielos inconmesurables, se encuentra uno de los valles más preciosos que tiene Costa Rica: el extenso valle de El General. El valle de El General recorrido en avioneta da la impresión de una extensa mesa de billar cercada admirablemente por una ceñanía que por su grandiosidad habla al espíritu de la inmensa bondad del Señor, que derramó ahí tanta belleza y en la fecundidad de esa tierra, el cuerno de la abundancia como para que sus graneros nunca estuvieran vacíos.

Ayer la raza aborígen algo cultivaba, hoy el blanco ha llevado ahí su tenacidad y su intelligen-

cia para convertir en productoras esas enormes manchas verdes de selva, que se abren al país como una bendición de Dios. Todo poderoso.

En este enorme valle se ha adentrado la civilización en todos sus aspectos y ahora hay ahí varios pueblos pequeños y una ciudad cabecera de esos pueblos llamada San Isidro de El General o Ureña de Pérez Zeledón, para el caso es lo mismo, cuyo desenvolvimiento marca una trayectoria asombrosamente vertical.

En esta población estuvimos dos días en peregrinación periodística. Fuimos a recoger un material para publicar en esta revista y unas fotografías. En estas actividades andábamos cuando nos encontramos de manos a boca con un viejo a-

migo, don Antonio Breedy Haddad, y como es de suponer, después de cambiar los saludos correspondientes vino la conversación. Y así, barajando uno y otro tema vino a ser motivo principal de la charla llegada de los libaneses a Costa Rica.

¿Desde cuándo se acentaron en el país las primeras familias libanesas? Fue la pregunta que a-

brío el capítulo más interesante de esta conversación, la cual fue dirigida a don Antonio con toda cortesía, y que nos dió la grata oportunidad de escuchar una simpática exposición histórica al respecto.

Don Antonio se sonrió y nos dijo: "Me complace sobremanera su pregunta, por que ella revela su interés y su simpatía ha-

Tienda y Abarrotes de PACO MORAN

- * El mejor surtido en zapatos
- * Ropa para trabajadores
- * Surtido completo en ropa fina de mujer
- * Renovación constante de mercaderías.
- * Los mejores precios

Distribuidor en Nicoya de la Cervecería
Traube y Radios Zenith con batería

TIENDA OSCAR

(Antes La Nobleza)

Su Tienda en Puntarenas



OSCAR GAZEL

Saluda muy atentamente a su distinguida clientela y amigos en general, deseando para todos

FELICIDAD EN PASCUAS Y
PROSPERIDAD EN EL AÑO NUEVO

Diciembre de 1953

AGENCIA DE NUMAR

CAFE CHARITO



Tostado y molido a la vista del público

Saludan a su numerosa clientela del Valle de El General y les desean **MUY ALEGRES NAVIDADES Y PROSPERO AÑO NUEVO.**

1953 - San Isidro de El General - 1954

cia nuestra colonia, una de las más antiguas llegadas al país y hoy día completamente incorporada a la vida y a la sangre costarricense, por lazos de familia y de amor a esta simpática tierra de los Mora, los Cñas, los Cleto, y los Ricardo Jiménez, de tal manera de que ya ningún "turco" piensa ni actúa si no es en costarricense.

...¿Cuándo vinieron al país las primeras familias libanesas?... Para contestarla debo hacer un poco de historia. Más o menos para el tiempo de las cruzadas empieza a mencionarse el Líbano, o' significa el "canoso", palabra netalmente fenicia y que se debe especialmente a que las cumbres de sus montañas están eternamente cubiertas de nieve. Este pequeño pedaso de tierra, mi primera patria, tiene una historia muy interesante en la vida del mundo. Para esa época constituyó un remanso de paz y un refugio seguro para los grandes reyes católicos y otros peregrinos cristianos por las guerras religiosas.

El Líbano fue dominado por el

imperio arábigo muchos siglos: después por el otomano, pero nunca fue conquistado por sus opresores hasta el año 1860, cuando todos los estados árabes y otras potencias de religión contraria a la del Líbano, que era enteramente católica, quisieron llevar a cabo una matanza y borrar del mapa del mundo esa fortaleza del cristianismo en el medio Oriente. Esto dió motivo para que en el asunto mediaran las potencias europeas y nombraron a la Rusia de los Zares como protectora del Líbano, después siguieron otras naciones y en 1880 Turquía, mandato que retuvo hasta 1914 cuando aún gobernaba el último Sultán, antes de entrar en esa era de renovación que le trajo la revolución del Dictador Mustafá Kamal Paschá, que la trasformó en república europea y cambió completamente su estructura estatal de siglos.

Para este tiempo los libaneses, que son únicamente de origen fenicio y que hablan el idioma árabe, aprovechando las nuevas condiciones de vida y sitiándose más libres dentro del protectorado se-



Arrocera Santa Marta

La piladora más económica

JOSE ALVAREZ GONZALEZ

Saluda a todos sus amigos y favorecedores del Cantón de Cañas de Guanacaste con motivo de la **NAVIDAD Y EL AÑO NUEVO** y les desea *mejor bienestar en el año de 1954.*

mi colonizador de Turquía, sintieron como si con aquel cambio hasta ellos habían cambiado, se levantaron de su letargo y entreviendo un mundo mejor, empezaron a emigrar a tierras lejanas. Los nuevos libaneses tuvieron también un sacudimiento de siglos. Recordaron su origen fenicio de cuando fueron en la antigüedad los reyes de los mares y con el escobillón de sus raudes ilusiones, barriendo la pátina del tiempo que los había relegado a la trastienda de la civilización, se dieron a surcar el mundo por todos los puntos cardinales con nuevas ambiciones y a conquistar fortunas. Así llegaron a Centro América y por ende al precioso país de Costa Rica, que es el corazón sentimental y palpitante de las Américas.

Es indudable de que para establecer la nacionalidad de una persona que llega a un país extraño,

las autoridades de inmigración se basan especialmente en el acento y el idioma que hablan cuando esto no es difícil distinguirlo. Por ejemplo, en esta forma no es difícil reconocer a un francés, un inglés, un alemán, y cuando no por pasaporte que traé consigo. "Y ahí está el detalle", como diría Cantinflas, por que con nosotros sucedió lo contrario... El primer libanés que llegó a Costa Rica en 1880, venía con pasaporte oficialmente turco con traducción parcial en francés nada más. Los oficiales del puerto declararon a los libaneses turcos, y lo más curioso del caso es que entre las docientas familias que han venido de este origen a Costa Rica, no hay ninguna de nacionalidad turca.

Sinebargo el error subsiste, aunque con el devenir de los años esta circunstancia se ha aclarado

Haga más grata su estancia en la ciudad de LIBERIA

EL YOMALE BAR

le ofrece los mejores licores con las más exquisitas bocas.

Su propietario **VIRGILIO UGALDE**



Saluda al pueblo de Liberia por la amable acogida que le ha dado a su negocio, que ha llegado a constituirse en el preferido del pueblo liberiano y del turismo que llega a la ciudad.

deseando a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

PINTURAS

ESMALTES

BARNICES



VALSPAR

ALMACEN FRANCISCO FONT

Apartado 1528 - San José - Teléfono J-3650



Hilos "CAIRO" - "TESORO DEL NILO" - "IRAZU"

Los mejores hilos hechos con el mejor algodón egipcio para todos los usos, en todos los colores y en todos los gruesos.

Distribuidor General

ALMACEN Y TIENDA "LA CONFIANZA"

ANIS HALABI M.

Cartago - Teléfono 135 - Apdo. 162

al vincularse estas honorables familias libanesas a las no menos honorables y distinguidas familias costarricenses.

Lleado ahí en su peroración le preguntamos por el apellido de esas priemars familias que llearon a Costa Rica y hace memoria y nos dice que exactamente no sabe cuales fueron las primeras, pero que son viejas de vivir en el país, las familias de los Meneses, los Esna, los Yamuni, los Fara, los Sauma, los Barzuna, los Facolás, los Sarkis, los Nema, los Beirut, los Meskbell, los Bonilla, los Tabash, los Ayud, los Junis, los Chajud, los Naia,

los Nassar, los Dib, los Malik, los Aice, los Fiat, los Gazel, los Aued, los Ayales, los Breedv, los Dadub, los Jop, los Nasralah, los Macluf, los Asís, los Naim, los Sensin, los Tabush, los Aiza, los Aquino, los Dalub, los Halabi, los Barguil, los Neilly, los Essa Miucl, los Fáuaz, los Jacobo, los Hector, los Succar, los Jalet, los Ceba, los Simón, y... bueno, no recuerdo momentáneamente a los otros

Pero me falta aún terminar mi historia, pues en 1914, cuando Turquía siendo aliada de Alemania perdió la guerra, también perdió por consecuencia su dominio sobre el Líbano. El cual pasó a manos

de Francia, la cual más comprensiva, supo respetar nuestras cosas y la constitución de nuestro pueblo, garantizándonos una mayor consideración en el trato, hasta que en 1941 ino la república, el 22 de noviembre, cuando entraron los ingleses y los ejércitos americanos, con cuyo apoyo se obtuvo la república, vale decir, su absoluta independencia.

Ahora como rico, le recomiendo a mis paisanos un viaje hacia el Líbano, tierra santa y privilegiada por los raudes profetas e hija mimosa y adorada de la naturaleza, a la cual vistió con los mayores encantos del universo y en donde vive en santa paz un pueblo noble y hospitalario.

Nuestro amigo había poco más o menos que terminado. Era la tarde y aún nos faltaba que recoger algunos anuncios entre el honorable comerciante de San Isidro, por lo que dimos por concluida la entrevista y al despedirnos del estimable caballero que tan ventilmente nos brindara una amena conversación, tan llena de motivos históricos, nos retiramos no sin agradecerle mucho el largo rato que nos había concedido, en el cual encontramos un material interesante para traer a esta páginas.

EL BAZAR INFANTIL

de LILY DE DIAZ



Saluda a todo el pueblo de CAÑAS con motivo de la NAVIDAD Y EL AÑO NUEVO.

Y les recuerda que en el ramo de juguetería le ofrece el mejor y más variado surtido, a los precios más bajos de plaza.

Para el próximo año nos está llegando un gran stock en libros, revistas, artículos escolares y de escritorio.

ESTAMPAS NACIONALES



Escuela UNESCO de Segunda Enseñanza—San Isidro del General

ANGELA DE APUY

El negocio preferido por todos los junteños, por la magnífica calidad de sus mercaderías y por sus bajos precios.

LAS JUNTAS DE ABANGARES, Gte.

Tienda



Pulpería

deseando a sus favorecedores y amigos
MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Más de cuarenta años al servicio del país

HOTEL PACIFICO

PUNTARENAS

Ahora con cantina, refresquería y salón de baile

JOSE RAMON PORRAS y SRA.

Saludan y desean a todos sus amigos y favorecedores UNA GRATA NAVIDAD Y UN FELIZ AÑO NUEVO.

Féretro y Cuna

A la memoria de mi esposa AMIRA TRUJILLO DE RAMIREZ



El alma tumecida, no de frío
sino yerta de ese gélido bostezo de la pena,
va arrastrando aterida una cadena
de lágrimas, de lutos y de hastío.

No pesan en mis sienas las nevadas,
ni a mis plantas se aferran guijarros de vejez tardía
Sin embargo Señor, la suerte mía
es un fardo de esponjas aún mojadas.

Por qué en el fiel de tu Balanza Augusta
no has marcado con amor, el equilibrio de la vida?
Tanto soberbio hay, que a Ti te olvida,
y quien más sufre, es el que más te busca?

No me revelo oh Dios, de tus arcanos;
pero sí en mi dolor, mirándote con fé, yo te pregunto:
Por qué si haces nacer un niño, al punto,
te le llevas la madre de las manos...?

Paradoja terrible, cual ninguna,
Me despiertas un ideal,—sonrisa de ángel, para luego
gravar tu voluntad como con fuego...
Pues me diste Señor, Féretro y Cuna!

J. RAMIREZ SAIZAR

Diciembre de 1953.

DEL LIBRO "MUSA NUEVA"

El Poema del Amor Ingenuo

Te besaré en la boca y beberé tu aliento,
me miraré en tus ojos profundos como el mar,
llevaré tu imagen dentro de mi pensamiento
como una luminosa visión de idealidad...

Me miraré en las linfas profundas de tus ojos
que reflejarán la imagen de tu adorador,
y pasaré la vida implorándote de hinojos
que me brindes compasiva un poco de tu amor.

Mis manos en tu pelo trenzarán filigranas
mientras que yo me abismo en tu contemplación,
y escucharás rendida repicar de campanas,
que serán los latidos de mi pobre corazón.

Te besaré en la boca temblando emocionado
de tenerte en mis brazos para siempre jamás,
y poder en los tuyos entregarme confiado
porque tus ojos dirán que al fin me querrás.

EMEL SALAS G

OLMAN SHEDDEN

Agente de la Exquisita y Famosa Cerveza

—JOHN BULL—

Se complace en saludar a su muy apreciable clientela,
deseándole

Unas Felices Navidades y un Próspero Año Nuevo

Puntarenas — Frente a Jesús de Petatlán

A su llegada a PTO. JESUS DE NICOYA
Visite la Cantina, Pulpería y Cafetería

"LAS BRISAS DEL GOLFO"

de CARLOS GOMEZ FERNANDEZ

Los mejores licores, abarrotos en general y un
magnífico servicio de comida y café a su gusto.

FERNANDEZ AGUILAR LTDA.



Desea a sus estimados clientes un FELIZ AÑO NUEVO

Y les recuerda que en este almacén siempre está a sus órdenes un extenso
surtido en Hierro - Aluminio para techos - Hierro liso - Machetes - Palas
- Picos - Sachos - Hachas - Cemento blanco y gris - Cuchillos Collins -
Sacos de yute - Manteca - Alambre de púa, etc. etc.

Puntarenas - Frente al Banco Nacional



PRECIOS

REBAJADOS